

# Informe de evaluación de la calidad y los resultados de aprendizaje — Graduado en Lenguas Modernas

Curso 2016/2017

## 1.— Organización y desarrollo

1.1.— Análisis de los procesos de acceso y admisión, adjudicación de plazas, matrícula

### Oferta/Matrícula

Año académico: 2016/2017

**Estudio:** Graduado en Lenguas Modernas

**Centro:** Facultad de Filosofía y Letras

**Datos a fecha:** 07-01-2018

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Número de plazas de nuevo ingreso          | 55  |
| Número de preinscripciones en primer lugar | 81  |
| Número de preinscripciones                 | 311 |
| Alumnos nuevo ingreso                      | 54  |

De las 55 plazas ofertadas, a pesar de que había una preinscripción en primera opción de 81, finalmente quedó una sin cubrir.

La cifra global de preinscripción (311) ha sufrido un descenso respecto al año pasado (405) pero se mantiene alta.

1.2.— Estudio previo de los alumnos de nuevo ingreso

### Estudio previo de los alumnos de nuevo ingreso

Año académico: 2016/2017

**Estudio:** Graduado en Lenguas Modernas

**Centro:** Facultad de Filosofía y Letras

**Datos a fecha:** 07-01-2018

| Concepto      | Número de alumnos | Porcentaje |
|---------------|-------------------|------------|
| PAU (*)       | 47                | 87,0%      |
| COU           | (no definido)     | 0,0%       |
| FP            | 3                 | 5,6%       |
| Titulados     | 3                 | 5,6%       |
| Mayores de 25 | 1                 | 1,9%       |
| Mayores de 40 | 0                 | 0,0%       |
| Mayores de 45 | 0                 | 0,0%       |
| Desconocido   | (no definido)     | 0,0%       |

(\*) Incluye los Estudios Extranjeros con credencial UNED: Nº alumnos: 0 Porcentaje: 0%

Los estudiantes de nuevo ingreso acceden al Grado en Lenguas Modernas mayoritariamente por la vía de la PAU, un 87%, sin embargo se observan algunos cambios respecto a cursos pasados:

- han ingresado en el Grado estudiantes titulados (3 estudiantes).
- ha bajado el porcentaje de estudiantes que han ingresado por la vía de FP (3 estudiantes).
- solo ha ingresado por la vía de acceso para mayores de 25 años un estudiante.
- no se incorporan estudiantes por la vía de mayores de 40 y mayores de 45 años.

### 1.3.— Nota media de admisión

#### Nota media de admisión

Año académico: 2016/2017

**Estudio:** Graduado en Lenguas Modernas

**Centro:** Facultad de Filosofía y Letras

**Datos a fecha:** 07-01-2018

|                                             |               |
|---------------------------------------------|---------------|
| Nota media de acceso PAU (*)                | 8.57          |
| Nota media de acceso COU                    | (no definido) |
| Nota media de acceso FP                     | 6.473         |
| Nota media de acceso Titulados              | 7.173         |
| Nota media de acceso Mayores de 25          | 5.4           |
| Nota media de acceso Mayores de 40          | (no definido) |
| Nota media de acceso Mayores de 45          | (no definido) |
| Nota de corte PAU preinscripción Julio      | 5             |
| Nota de corte PAU preinscripción Septiembre | (no definido) |

La nota media de la PAU, la vía de acceso más numerosa, se mantiene alta (8.522 en 2015 y 8.57 este curso). En la de FP se aprecia un descenso (de 7.673 a 7.173). Como en el curso anterior, la nota de corte de la PAU fue de 5.

### 1.4.— Tamaño de los grupos

El Grado en Lenguas Modernas tiene un único grupo de alumnos durante todos los estudios. Los efectivos varían en función de la naturaleza de la asignatura y del curso en que se imparte; así en las asignaturas obligatorias de primero y segundo, se trabaja con unos 55 alumnos; pero cuando se trata de las asignaturas de lenguas minor el número se reduce ya que los estudiantes eligen los idiomas que desean cursar y se distribuyen. En inglés y francés los grupos son más numerosos (unos 35-40 alumnos), mientras que en alemán, italiano y árabe son más reducidos.

En las asignaturas de la lengua mayor de 3º y 4º, el grupo se reduce bastante y se queda en unos 30 alumnos en las asignaturas obligatorias y en unos 10-15 en las asignaturas optativas. No obstante, en las asignaturas 30445 Traducción español-francés y 30455 Traducción francés/español de textos literarios y periodísticos se produce un incremento importante por la inscripción de numerosos estudiantes de los programas de movilidad, llegando a 82 inscritos en la asignatura 30455 y 68 en la asignatura 30445. Para la organización académica, estos estudiantes extranjeros no son contabilizados como matriculados en el grupo, por lo que el rectorado no acepta las solicitudes de desdoblamiento de grupos. Al tratarse de asignaturas esencialmente prácticas, la calidad de la docencia que se imparte se consigue gracias a los esfuerzos realizados por el profesorado que las imparte.

El decanato planteó la posibilidad de limitar las inscripciones de estudiantes Erasmus, pero la dirección del Departamento de Filología Francesa decidió que no se acogía a esta posibilidad.

Como esta situación se repite año tras año y nos consta que es común a otros grados del centro, esta comisión considera que se deberían arbitrar medidas para garantizar la calidad de la enseñanza, sin limitar la inscripción en esas asignaturas, posibilitando el desdoble de grupos.

## 2.— Planificación del título y de las actividades de aprendizaje

### 2.1.— Modificación o incidencias en relación con las Guías Docentes, desarrollo docente, competencias de la titulación, organización académica...

En el curso 2016-2017 las guías de 4 asignaturas sufrieron modificaciones aprobadas por la Comisión de Garantía de la Calidad:

30400 Destrezas lingüísticas en español: sistema de evaluación.

30402 Comunicación oral y escrita en lengua árabe I: sistema de evaluación.

30407 Comunicación oral y escrita en lengua árabe II: el sistema de evaluación.

## 2.2.— Relacionar los cambios introducidos en el Plan de Estudios

No se ha introducido ningún cambio en el plan de estudios

## 2.3.— Coordinación docente y calidad general de las actividades de aprendizaje que se ofrecen al estudiante

A través del Programa de Orientación Universitaria, el grado ha implantado el programa Tutor-Mentor para favorecer la integración de los estudiantes de nuevo ingreso. También, de forma conjunta con la BUZ, se han trabajado también las competencias informacionales mediante la integración en la asignatura 30400 de 1º del Curso sobre Gestión de la información (BUZ). Además, desde la biblioteca se amplía esta formación competencial en 4º a través del Curso Avanzado sobre Competencias Informacionales (BUZ) destinado a alumnos de 4º curso como ayuda para la realización del Trabajo Fin de Grado.

Si nos basamos en los resultados obtenidos en la encuesta de evaluación de la actividad docente en su globalidad, (4,21, con un 40,12% de respuestas), podemos afirmar que la coordinación docente y la calidad general de las actividades de aprendizaje no presentan deficiencias ya que obtienen una valoración muy positiva. Resultados similares encontramos en las encuestas de evaluación de la enseñanza, con un 3,89, con una tasa de respuesta del 38,8%.

Estos valores se confirman cuando se evalúan aspectos más concretos del "proceso de enseñanza/aprendizaje", bloque C de la encuesta de Evaluación de la Enseñanza (3.89), y los del "desarrollo de la actividad docente", bloque D de la encuesta de Evaluación de la Actividad Docente (4.04).

Se constata, sin embargo, que aun tratándose de buenos resultados se ha producido un ligero descenso respecto a años anteriores.

Hay algunas asignaturas cuyo funcionamiento podría mejorarse:

-30420 que obtiene unos resultados que presentan un desviación importante respecto a las otras asignaturas, en particular en la Evaluación de la Actividad Docente, en las preguntas del bloque D (enseñanza-aprendizaje: 2.48) y en el bloque E (2.36) .

-30442 con resultados similares en el bloque D (enseñanza-aprendizaje: 2.69) y en el bloque E (2.46).

-30445 obtiene en el bloque D (enseñanza-aprendizaje) 2.54 y en el bloque E (2.18). En este caso la mejora del funcionamiento pasaría por el desdoble del grupo.

## 3.— Personal académico

### 3.1.— Valoración de la adecuación de la plantilla docente a lo previsto en la memoria de verificación

#### Tabla de estructura del profesorado

Año académico: 2016/2017

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas (plan 455)

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Datos a fecha: 05-11-2017

| Categoría                            | Total     | %            | En primer curso<br>(grado) | Nº total<br>sexenios | Nº total<br>quinquenios | Horas<br>impartidas | %            |
|--------------------------------------|-----------|--------------|----------------------------|----------------------|-------------------------|---------------------|--------------|
| Catedráticos de<br>Universidad (CU)  | 2         | 5.7          | 0                          | 6                    | 15                      | 210                 | 5.0          |
| Profesor Titular<br>universidad (TU) | 24        | 68.6         | 10                         | 52                   | 120                     | 2964                | 71.2         |
| Ayudante doctor (AYD)                | 1         | 2.9          | 0                          | 1                    | 0                       | 60                  | 1.4          |
| Asociado (AS, ASCL)                  | 8         | 22.9         | 6                          | 0                    | 0                       | 930                 | 22.3         |
| <b>Total personal académico</b>      | <b>35</b> | <b>100.0</b> | <b>16</b>                  | <b>59</b>            | <b>135</b>              | <b>4164</b>         | <b>100.0</b> |

La plantilla se adecuaba totalmente a lo previsto en la memoria de verificación. El personal académico responsable de las enseñanzas del título está muy bien cualificado para impartir las distintas materias del grado. Se trata en su mayor parte de profesorado perteneciente a los Cuerpos Docentes Universitarios (74,3% con 2 Catedráticos y 24 Profesores Titulares). Así, solo 9 de los 35 profesores (1 Ayudante Doctor y 8 Profesores Asociados) carece de vinculación permanente con la universidad, aunque la mayoría de los asociados son funcionarios docentes de otros niveles educativos. Además, hay que subrayar la dilatada experiencia docente del profesorado, hecho confirmado por el número de quinquenios docentes y el elevadísimo porcentaje de doctores.

Habría que insistir, sin embargo, en la necesidad de contratar a un profesor a tiempo completo en el área de Estudios Árabes e Islámicos para poder ofertar la docencia de esa lengua minor en todos los cursos académicos. La presencia bienal del itinerario de árabe se viene reflejando en los informes desde 2010. Esta comisión expresa una vez más la conveniencia de mantener la oferta anual que se recoge en la memoria de verificación del grado.

### 3.2.— Valoración de la participación del profesorado en cursos de formación del ICE, congresos

Aunque el número de cursos ADD ha descendido (81 frente a 90 del curso 2014-2015) la participación del profesorado del Grado en Lenguas Modernas en el Anillo Digital Docente sigue siendo elevada. Además dos profesores del grado han participado en jornadas de innovación.

En lo que se refiere a la participación del profesorado en los cursos del ICE, 4 profesores del grado han participado en un total de 12 cursos.

Código: 2017P19 Título: Moodle Avanzado: Cuestionarios y encuestas

Código: 2017P20 Título: Moodle Avanzado: Tareas

Código: 2017P33 Título: Propiedad intelectual en el uso académico

Código: 2017E05 Título: POUZ. Características e implementación

Código: 2017E08 Título: POUZ. Orientación laboral y académica

Código: 2017E09 Título: POUZ. Características e implementación

Código: 2017E10 Título: POUZ. Integración de los estudiantes en la Universidad. Binomio Tutor-Mentor

Código: 2017P38 Título: Todos diversos, todos únicos...Diversidad y docencia: retos y recursos en el aula

Código: 2017E07 Título: POUZ. Orientación del estudiante durante el grado (cursos intermedios)

Código: 2017P04 Título: Oportunidades para la investigación.

Además, doce profesores del grado han estado implicados, como coordinadores o como participantes, en siete Proyectos de Innovación Docente

| Código        | Título                                                                                                                                                                                                       | Participantes |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| PIET_16_142   | Estrategia de innovación para la mejora de las competencias de comunicación académica en inglés: materiales de apoyo para elaboración y defensa de TFG en el grupo con docencia en inglés en el Grado de ADE | 2             |
| PIET_16_016   | Evaluación de la adquisición de competencias transversales y de su puesta en valor en la asignatura de Prácticas externas del Máster en Traducción de textos especializados                                  | 1             |
| PIPOUZ_16_161 | El POUZ en el Grado en EE. II.: trabajo colaborativo entre agentes del sistema de gestión de la calidad                                                                                                      | 3             |
| PIIDUZ_16_029 | Lingüística para todos III: Expandiendo ' Zaragoza Lingüística a la Carta '.                                                                                                                                 | 1             |
| PIIDUZ_16_343 | Evaluación de la competencia proactiva y emprendedora de los docentes y discentes universitarios                                                                                                             | 2             |
| PIIDUZ_16_421 | Implementación y evaluación del MOOC 'Buenas Prácticas en el Uso Académico de la Propiedad Intelectual'                                                                                                      | 1             |
| PIIDUZ_16_007 | La mejora del proceso enseñanza-aprendizaje a través del cine en asignaturas del área de Filología Alemana.                                                                                                  | 2             |

### 3.3.— Valoración de la actividad investigadora del profesorado del título (Participación en Institutos, grupos de investigación, sexenios, etc...) y su relación con la posible mejora de la docencia y el proceso de aprendizaje

Según la información que aparece en la Tabla de Estructura del Profesorado del presente informe, los profesores del grado cuentan con una amplia experiencia investigadora, sumando un total de 59 sexenios. Evidentemente, la investigación avala y enriquece su capacidad docente.

Además, la pertenencia de los profesores a grupos de investigación reconocidos por el Gobierno de Aragón y su participación en proyectos de investigación correspondiente a convocatorias de la FECYT ha dado lugar a la realización de jornadas de investigación, congresos y seminarios científicos, que también son positivos para los estudiantes. En todos los casos se promueve su participación no sólo en calidad de asistentes a las comunicaciones y conferencias sino también colaborando en la organización.

El Departamento de Filología Francesa al que pertenecen la mayoría de los docentes del grado tiene los siguientes grupos y proyectos:

**Grupos:**

H58 GRUPO DE ANÁLISIS DEL ESPACIO EN LA NARRATIVA FRANCESA Y FRANCÓFONA (ANESNAF) (Grupo consolidado, Gobierno de Aragón)

H68 DISCURSO, CULTURA, LINGÜÍSTICA Y ENSEÑANZA DEL FRANCÉS (DICLEF) (Grupo consolidado, Gobierno de Aragón)

**Proyectos:**

FFI2012-38309 LENGUAS CONTEXTOS Y FRONTERAS: EL FRANCÉS COMO LENGUA DE COMUNICACIÓN EN ESPAÑA

FFI2016-76132 REPRESENTACIÓN DEL ESPACIO EN LA LITERATURA FRANCESA.

FFI2016-77192-R LENGUA, CULTURA Y SOCIEDAD: LA CONSTRUCCIÓN DISCURSIVA DE ESPACIOS DE IDENTIDAD

Para una información más detallada de los grupos y proyectos en los que están implicados los profesores del grado de otros departamentos, consultar las páginas web de los departamentos respectivos

- Filología Inglesa y Alemana
- Lingüística General e Hispánica
- Historia Medieval, Ciencias y Técnicas Historiográficas y Estudios Árabes e Islámicos

## 4.— Personal de apoyo, recursos materiales y servicios

### 4.1.— Valoración de la adecuación de los recursos e infraestructura a la memoria de verificación

Los problemas surgidos en el edificio histórico de la Facultad de Filosofía y Letras añadidos a la falta de espacios por las obras en el edificio Interfacultades han supuesto un grave problema para la organización de la docencia, ya que una vez iniciado el curso muchas clases tuvieron que ser reubicadas. Los estudiantes del grado han tenido clase en la Facultad de Educación, en el Interfacultades II, en la Antigua Facultad de Educación y en la Facultad de Filosofía y Letras, teniendo en ocasiones que acudir a varios centros en la misma mañana.

Cabe destacar sin embargo el empeño del profesorado y del personal de administración y servicios de todos los centros implicados para subsanar las posibles deficiencias. Los resultados de las encuestas evidencian precisamente tanto la precariedad de los espacios como el esfuerzo de los docentes para adaptarse a la situación sin perjuicio de la docencia.

### 4.2.— Análisis y valoración de las prácticas externas curriculares: Número de alumnos, instituciones participantes, rendimiento, grado de satisfacción y valoración global del proceso

El Grado en Lenguas Modernas no contempla prácticas externas curriculares.

### 4.3.— Prácticas externas extracurriculares

El Grado en Lenguas Modernas no contempla prácticas externas extracurriculares.

### 4.4.— Análisis y valoración del programa de movilidad: Número de alumnos enviados y acogidos, universidades participantes, rendimiento, grado de satisfacción y valoración global del proceso

## Alumnos en planes de movilidad

**Año académico: 2016/2017**

**Titulación: Graduado en Lenguas Modernas**

**Datos a fecha: 07-01-2018**

| Centro                         | Alumnos enviados | Alumnos acogidos |
|--------------------------------|------------------|------------------|
| Facultad de Filosofía y Letras | 18               | 115              |

Los estudiantes del Grado en Lenguas Modernas pueden disfrutar de los programas de movilidad en el marco del departamento de Filología francesa que cuenta con una amplia oferta de 26 universidades de 6 países distintos: Francia, Bélgica, Reino Unido, Alemania, Austria y Rumanía.

Los datos ponen de manifiesto la desproporción entre los estudiantes que solicitan participar en un programa Erasmus (18) y los estudiantes de las universidades extranjeras que nuestro departamento acoge (115). Además se observa un descenso con respecto al curso 2015-2016, cuando participaron 22 estudiantes.

No cabe duda de que la amplitud del programa Erasmus garantiza plaza a los estudiantes interesados en una inmersión lingüística siempre que acrediten el nivel. Además, dada la estructura del grado y la presencia de lenguas minor se produce una demanda creciente de destinos a universidades no francófonas por lo que habría que ampliar la oferta a universidades alemanas, italianas e inglesas

No es posible analizar las encuestas de satisfacción de los programas de movilidad, ya que no se han obtenido respuestas. Como ya se señaló en informes anteriores, los estudiantes ignoran la existencia de esta encuesta específica de la Universidad de Zaragoza, distinta de la encuesta obligatoria del programa Erasmus+.

## 5.— Resultados de aprendizaje

### 5.1.— Distribución de calificaciones por asignatura

#### Distribución de calificaciones

Año académico: 2016/2017

Estudio: Graduado en Lenguas Modernas

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Datos a fecha: 07-01-2018

| Curso | Código | Asignatura                                        | No pre | % Sus | % Apr    | % Not    | % Sob    | % MH    | %       |
|-------|--------|---------------------------------------------------|--------|-------|----------|----------|----------|---------|---------|
| 1     | 30400  | Destrezas lingüísticas en español                 | 4      | 8,0%  | 1 2,0%   | 8 16,0%  | 33 66,0% | 4 8,0%  | 0 0,0%  |
| 1     | 30401  | Comunicación oral y escrita en lengua alemana I   | 3      | 13,0% | 0 0,0%   | 5 21,7%  | 13 56,5% | 1 4,3%  | 1 4,3%  |
| 1     | 30402  | Comunicación oral y escrita en lengua árabe I     | 1      | 25,0% | 1 25,0%  | 0 0,0%   | 0 0,0%   | 1 25,0% | 1 25,0% |
| 1     | 30403  | Comunicación oral y escrita en lengua francesa I  | 2      | 4,9%  | 7 17,1%  | 17 41,5% | 15 36,6% | 0 0,0%  | 0 0,0%  |
| 1     | 30404  | Comunicación oral y escrita en lengua inglesa I   | 4      | 12,1% | 2 6,1%   | 14 42,4% | 9 27,3%  | 3 9,1%  | 1 3,0%  |
| 1     | 30405  | Comunicación oral y escrita en lengua italiana I  | 1      | 16,7% | 0 0,0%   | 0 0,0%   | 4 66,7%  | 1 16,7% | 0 0,0%  |
| 1     | 30406  | Comunicación oral y escrita en lengua alemana II  | 3      | 13,6% | 0 0,0%   | 9 40,9%  | 7 31,8%  | 2 9,1%  | 1 4,5%  |
| 1     | 30407  | Comunicación oral y escrita en lengua árabe II    | 2      | 50,0% | 0 0,0%   | 0 0,0%   | 0 0,0%   | 1 25,0% | 1 25,0% |
| 1     | 30408  | Comunicación oral y escrita en lengua francesa II | 6      | 14,0% | 6 14,0%  | 16 37,2% | 10 23,3% | 3 7,0%  | 2 4,7%  |
| 1     | 30409  | Comunicación oral y escrita en lengua inglesa II  | 7      | 20,0% | 0 0,0%   | 6 17,1%  | 16 45,7% | 4 11,4% | 2 5,7%  |
| 1     | 30410  | Comunicación oral y escrita en lengua italiana II | 2      | 33,3% | 0 0,0%   | 0 0,0%   | 3 50,0%  | 0 0,0%  | 1 16,7% |
| 1     | 30411  | Lingüística general y comparada (aplicada a las   | 13     | 22,8% | 13 22,8% | 4 7,0%   | 18 31,6% | 7 12,3% | 2 3,5%  |

| Curso | Código | Asignatura<br>(aplicada a las<br>lenguas del<br>Grado) | No<br>pre | % Sus  |     | % Apr |     | % Not |     | % Sob |     | % MH  |    | %    |
|-------|--------|--------------------------------------------------------|-----------|--------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|----|------|
|       |        |                                                        |           | %      | Sus | %     | Apr | %     | Not | %     | Sob | %     | MH |      |
| 2     | 30412  | Comunicación oral y escrita en lengua alemana III      | 0         | 0,0%   | 2   | 11,1% | 8   | 44,4% | 7   | 38,9% | 0   | 0,0%  | 1  | 5,6% |
| 2     | 30413  | Comunicación oral y escrita en lengua árabe III        | 1         | 100,0% | 0   | 0,0%  | 0   | 0,0%  | 0   | 0,0%  | 0   | 0,0%  | 0  | 0,0% |
| 2     | 30414  | Comunicación oral y escrita en lengua francesa III     | 1         | 4,0%   | 5   | 20,0% | 8   | 32,0% | 9   | 36,0% | 1   | 4,0%  | 1  | 4,0% |
| 2     | 30415  | Comunicación oral y escrita en lengua inglesa III      | 1         | 3,7%   | 4   | 14,8% | 10  | 37,0% | 11  | 40,7% | 0   | 0,0%  | 1  | 3,7% |
| 2     | 30416  | Comunicación oral y escrita en lengua italiana III     | 0         | 0,0%   | 0   | 0,0%  | 1   | 12,5% | 6   | 75,0% | 1   | 12,5% | 0  | 0,0% |
| 2     | 30417  | Herramientas de estudio de la lengua francesa          | 4         | 11,4%  | 3   | 8,6%  | 9   | 25,7% | 14  | 40,0% | 3   | 8,6%  | 2  | 5,7% |
| 2     | 30418  | Gramática alemana                                      | 2         | 11,8%  | 0   | 0,0%  | 6   | 35,3% | 8   | 47,1% | 0   | 0,0%  | 1  | 5,9% |
| 2     | 30419  | Gramática árabe                                        | 1         | 50,0%  | 0   | 0,0%  | 1   | 50,0% | 0   | 0,0%  | 0   | 0,0%  | 0  | 0,0% |
| 2     | 30420  | Gramática francesa                                     | 3         | 13,6%  | 1   | 4,5%  | 10  | 45,5% | 7   | 31,8% | 0   | 0,0%  | 1  | 4,5% |
| 2     | 30421  | Gramática inglesa                                      | 5         | 18,5%  | 5   | 18,5% | 6   | 22,2% | 8   | 29,6% | 2   | 7,4%  | 1  | 3,7% |
| 2     | 30422  | Gramática italiana                                     | 0         | 0,0%   | 0   | 0,0%  | 0   | 0,0%  | 5   | 62,5% | 3   | 37,5% | 0  | 0,0% |
| 2     | 30423  | Introducción a la cultura alemana                      | 2         | 13,3%  | 0   | 0,0%  | 8   | 53,3% | 5   | 33,3% | 0   | 0,0%  | 0  | 0,0% |
| 2     | 30424  | Introducción a la cultura árabe                        | 1         | 100,0% | 0   | 0,0%  | 0   | 0,0%  | 0   | 0,0%  | 0   | 0,0%  | 0  | 0,0% |
| 2     | 30425  | Introducción a la cultura francesa                     | 4         | 18,2%  | 0   | 0,0%  | 11  | 50,0% | 5   | 22,7% | 0   | 0,0%  | 2  | 9,1% |
| 2     | 30426  | Introducción a la cultura inglesa                      | 6         | 24,0%  | 2   | 8,0%  | 6   | 24,0% | 6   | 24,0% | 3   | 12,0% | 2  | 8,0% |
| 2     | 30427  | Introducción a la cultura italiana                     | 0         | 0,0%   | 0   | 0,0%  | 3   | 42,9% | 4   | 57,1% | 0   | 0,0%  | 0  | 0,0% |
| 2     | 30428  | Herramientas de estudio de la literatura francesa      | 6         | 16,7%  | 5   | 13,9% | 9   | 25,0% | 13  | 36,1% | 2   | 5,6%  | 1  | 2,8% |
| 3     | 30429  | Introducción a la literatura alemana                   | 3         | 12,5%  | 0   | 0,0%  | 7   | 29,2% | 9   | 37,5% | 3   | 12,5% | 2  | 8,3% |

| Curso | Código | Asignatura                                                 | No<br>1<br>pre | 20,0%<br>% | 0<br>Sus | 0,0%<br>% | 1<br>Apr | 20,0%<br>% | 2<br>Not | 40,0%<br>% | 1<br>Sob | 20,0%<br>% | 0<br>MH | 0,0%<br>% |
|-------|--------|------------------------------------------------------------|----------------|------------|----------|-----------|----------|------------|----------|------------|----------|------------|---------|-----------|
|       |        | Introducción a la literatura árabe                         |                |            |          |           |          |            |          |            |          |            |         |           |
| 3     | 30431  | Introducción a la literatura francesa                      | 7              | 17,1%      | 8        | 19,5%     | 15       | 36,6%      | 8        | 19,5%      | 0        | 0,0%       | 3       | 7,3%      |
| 3     | 30432  | Introducción a la literatura inglesa                       | 1              | 4,0%       | 4        | 16,0%     | 11       | 44,0%      | 8        | 32,0%      | 0        | 0,0%       | 1       | 4,0%      |
| 3     | 30433  | Introducción a la literatura italiana                      | 0              | 0,0%       | 0        | 0,0%      | 1        | 50,0%      | 0        | 0,0%       | 0        | 0,0%       | 1       | 50,0%     |
| 3     | 30434  | Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa I  | 6              | 12,5%      | 5        | 10,4%     | 10       | 20,8%      | 21       | 43,8%      | 4        | 8,3%       | 2       | 4,2%      |
| 3     | 30435  | Cultura francesa I                                         | 5              | 11,1%      | 0        | 0,0%      | 12       | 26,7%      | 21       | 46,7%      | 2        | 4,4%       | 5       | 11,1%     |
| 3     | 30436  | Lingüística francesa I                                     | 3              | 6,4%       | 3        | 6,4%      | 12       | 25,5%      | 19       | 40,4%      | 3        | 6,4%       | 7       | 14,9%     |
| 3     | 30437  | Literatura francesa de la Edad Media                       | 11             | 21,6%      | 7        | 13,7%     | 18       | 35,3%      | 9        | 17,6%      | 3        | 5,9%       | 3       | 5,9%      |
| 3     | 30438  | Literatura francesa del siglo XVI                          | 6              | 13,3%      | 3        | 6,7%      | 23       | 51,1%      | 11       | 24,4%      | 2        | 4,4%       | 0       | 0,0%      |
| 3     | 30439  | Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa II | 5              | 10,6%      | 5        | 10,6%     | 12       | 25,5%      | 16       | 34,0%      | 5        | 10,6%      | 4       | 8,5%      |
| 3     | 30440  | Cultura francesa II                                        | 3              | 7,5%       | 1        | 2,5%      | 13       | 32,5%      | 9        | 22,5%      | 8        | 20,0%      | 6       | 15,0%     |
| 4     | 30441  | Lingüística francesa II                                    | 6              | 14,3%      | 1        | 2,4%      | 15       | 35,7%      | 13       | 31,0%      | 5        | 11,9%      | 2       | 4,8%      |
| 4     | 30442  | Lingüística francesa III                                   | 0              | 0,0%       | 2        | 5,1%      | 14       | 35,9%      | 16       | 41,0%      | 6        | 15,4%      | 1       | 2,6%      |
| 4     | 30443  | Literatura francesa del siglo XVII                         | 0              | 0,0%       | 0        | 0,0%      | 7        | 22,6%      | 22       | 71,0%      | 1        | 3,2%       | 1       | 3,2%      |
| 4     | 30444  | Literatura francesa del siglo XVIII                        | 5              | 13,2%      | 5        | 13,2%     | 17       | 44,7%      | 11       | 28,9%      | 0        | 0,0%       | 0       | 0,0%      |
| 4     | 30445  | Traducción francés/español                                 | 0              | 0,0%       | 0        | 0,0%      | 10       | 27,0%      | 19       | 51,4%      | 7        | 18,9%      | 1       | 2,7%      |
| 4     | 30446  | Literatura francesa del siglo XIX                          | 0              | 0,0%       | 2        | 5,9%      | 9        | 26,5%      | 17       | 50,0%      | 4        | 11,8%      | 2       | 5,9%      |
| 4     | 30447  | Trabajo fin de Grado                                       | 11             | 26,8%      | 0        | 0,0%      | 7        | 17,1%      | 16       | 39,0%      | 2        | 4,9%       | 5       | 12,2%     |
| 4     | 30448  | Historia de la lengua francesa                             | 0              | 0,0%       | 0        | 0,0%      | 3        | 27,3%      | 3        | 27,3%      | 4        | 36,4%      | 1       | 9,1%      |
| 4     | 30449  | Sociolingüística                                           | 0              | 0,0%       | 0        | 0,0%      | 7        | 31,8%      | 11       | 50,0%      | 2        | 9,1%       | 2       | 9,1%      |

| Curso | Código | del francés                                                     | No  |       |     |      |      |       |     |       |     |       |    |       |
|-------|--------|-----------------------------------------------------------------|-----|-------|-----|------|------|-------|-----|-------|-----|-------|----|-------|
|       |        | Asignatura                                                      | pre | %     | Sus | %    | Apro | %     | Not | %     | Sob | %     | MH | %     |
| 4     | 30450  | Gramática francesa comparada                                    | 2   | 15,4% | 0   | 0,0% | 5    | 38,5% | 5   | 38,5% | 0   | 0,0%  | 1  | 7,7%  |
| 4     | 30451  | Literatura francesa del siglo XX                                | 1   | 25,0% | 0   | 0,0% | 1    | 25,0% | 1   | 25,0% | 0   | 0,0%  | 1  | 25,0% |
| 4     | 30452  | Literatura francesa actual                                      | 0   | 0,0%  | 0   | 0,0% | 1    | 9,1%  | 6   | 54,5% | 2   | 18,2% | 2  | 18,2% |
| 4     | 30453  | Literaturas del mundo francófono                                | 1   | 33,3% | 0   | 0,0% | 1    | 33,3% | 0   | 0,0%  | 1   | 33,3% | 0  | 0,0%  |
| 4     | 30454  | Mediación en lengua francesa                                    | 0   | 0,0%  | 0   | 0,0% | 8    | 50,0% | 6   | 37,5% | 0   | 0,0%  | 2  | 12,5% |
| 4     | 30455  | Traducción francés/español de textos literarios y periodísticos | 1   | 5,6%  | 1   | 5,6% | 10   | 55,6% | 6   | 33,3% | 0   | 0,0%  | 0  | 0,0%  |

Hay que subrayar que el número de alumnos que han superado las distintas asignaturas es muy elevado, lo que pone de manifiesto el cumplimiento de los objetivos propuestos y la obtención de los resultados de aprendizaje. El hecho de que en la mayoría de las asignaturas los grupos no sean demasiado numerosos facilita tanto la participación de los estudiantes en clase como su seguimiento por parte del profesor.

En conjunto, las calificaciones por asignatura son semejantes a las obtenidas en cursos anteriores, que reflejaban unos resultados bastante satisfactorios. Tenemos un total de 72 Matriculas de Honor, 99 Sobresalientes, 510 Notables, 422 Aprobados, 104 Suspensos y 153 No presentados.

## 5.2.— Análisis de los indicadores de resultados del título

### Análisis de los indicadores del título

Año académico: 2016/2017

Titulación: Graduado en Lenguas Modernas

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

Datos a fecha: 07-01-2018

| Curso                                                                                                                                      | Cód As | Asignatura                                       | Mat | Rec Equi Conv | Apro | Susp | No pre | Tasa éxito | Tasa rend |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------|-----|---------------|------|------|--------|------------|-----------|
| Cód As: Código Asignatura   Mat: Matriculados   Apro: Aprobados   Susp: Suspendidos   No Pre: No presentados   Tasa Rend: Tasa Rendimiento |        |                                                  |     |               |      |      |        |            |           |
| 1                                                                                                                                          | 30400  | Destrezas lingüísticas en español                | 50  | 1             | 45   | 1    | 4      | 97.83      | 90.00     |
| 1                                                                                                                                          | 30401  | Comunicación oral y escrita en lengua alemana I  | 23  | 1             | 20   | 0    | 3      | 100.00     | 86.96     |
| 1                                                                                                                                          | 30402  | Comunicación oral y escrita en lengua árabe I    | 4   | 0             | 2    | 1    | 1      | 66.67      | 50.00     |
| 1                                                                                                                                          | 30403  | Comunicación oral y escrita en lengua francesa I | 41  | 2             | 32   | 7    | 2      | 82.05      | 78.05     |
| 1                                                                                                                                          | 30404  | Comunicación oral y escrita en lengua inglesa I  | 33  | 4             | 27   | 2    | 4      | 93.10      | 81.82     |
| 1                                                                                                                                          | 30405  | Comunicación oral y escrita en lengua italiana I | 6   | 1             | 5    | 0    | 1      | 100.00     | 83.33     |
| 1                                                                                                                                          | 30406  | Comunicación oral y escrita en lengua alemana II | 22  | 1             | 19   | 0    | 3      | 100.00     | 86.36     |
| 1                                                                                                                                          | 30407  | Comunicación oral y escrita en lengua árabe II   | 4   | 0             | 2    | 0    | 2      | 100.00     | 50.00     |

| Curso | Cód<br>As | Asignatura                                                         | Mat | Rec Equi<br>Conv | Apro | Susp | No<br>pre | Tasa<br>éxito | Tasa<br>rend |
|-------|-----------|--------------------------------------------------------------------|-----|------------------|------|------|-----------|---------------|--------------|
| 1     | 30408     | Comunicación oral y escrita en lengua francesa II                  | 43  | 2                | 31   | 6    | 6         | 83.78         | 72.09        |
| 1     | 30409     | Comunicación oral y escrita en lengua inglesa II                   | 35  | 1                | 28   | 0    | 7         | 100.00        | 80.00        |
| 1     | 30410     | Comunicación oral y escrita en lengua italiana II                  | 6   | 1                | 4    | 0    | 2         | 100.00        | 66.67        |
| 1     | 30411     | Lingüística general y comparada (aplicada a las lenguas del Grado) | 57  | 0                | 31   | 13   | 13        | 70.45         | 54.39        |
| 2     | 30412     | Comunicación oral y escrita en lengua alemana III                  | 18  | 0                | 16   | 2    | 0         | 88.89         | 88.89        |
| 2     | 30413     | Comunicación oral y escrita en lengua árabe III                    | 1   | 0                | 0    | 0    | 1         | 0.00          | 0.00         |
| 2     | 30414     | Comunicación oral y escrita en lengua francesa III                 | 25  | 1                | 19   | 5    | 1         | 79.17         | 76.00        |
| 2     | 30415     | Comunicación oral y escrita en lengua inglesa III                  | 27  | 0                | 22   | 4    | 1         | 84.62         | 81.48        |
| 2     | 30416     | Comunicación oral y escrita en lengua italiana III                 | 8   | 0                | 8    | 0    | 0         | 100.00        | 100.00       |
| 2     | 30417     | Herramientas de estudio de la lengua francesa                      | 35  | 0                | 28   | 3    | 4         | 90.32         | 80.00        |
| 2     | 30418     | Gramática alemana                                                  | 17  | 0                | 15   | 0    | 2         | 100.00        | 88.24        |
| 2     | 30419     | Gramática árabe                                                    | 2   | 0                | 1    | 0    | 1         | 100.00        | 50.00        |
| 2     | 30420     | Gramática francesa                                                 | 22  | 0                | 18   | 1    | 3         | 94.74         | 81.82        |
| 2     | 30421     | Gramática inglesa                                                  | 27  | 0                | 17   | 5    | 5         | 77.27         | 62.96        |
| 2     | 30422     | Gramática italiana                                                 | 8   | 0                | 8    | 0    | 0         | 100.00        | 100.00       |
| 2     | 30423     | Introducción a la cultura alemana                                  | 15  | 0                | 13   | 0    | 2         | 100.00        | 86.67        |
| 2     | 30424     | Introducción a la cultura árabe                                    | 1   | 0                | 0    | 0    | 1         | 0.00          | 0.00         |
| 2     | 30425     | Introducción a la cultura francesa                                 | 22  | 1                | 18   | 0    | 4         | 100.00        | 81.82        |
| 2     | 30426     | Introducción a la cultura inglesa                                  | 25  | 0                | 17   | 2    | 6         | 89.47         | 68.00        |
| 2     | 30427     | Introducción a la cultura italiana                                 | 7   | 0                | 7    | 0    | 0         | 100.00        | 100.00       |
| 2     | 30428     | Herramientas de estudio de la literatura francesa                  | 36  | 1                | 25   | 5    | 6         | 83.33         | 69.44        |
| 3     | 30429     | Introducción a la literatura alemana                               | 24  | 0                | 21   | 0    | 3         | 100.00        | 92.31        |
| 3     | 30430     | Introducción a la literatura árabe                                 | 5   | 0                | 4    | 0    | 1         | 100.00        | 80.00        |
| 3     | 30431     | Introducción a la literatura francesa                              | 41  | 1                | 26   | 8    | 7         | 76.19         | 57.14        |
| 3     | 30432     | Introducción a la literatura inglesa                               | 25  | 0                | 20   | 4    | 1         | 93.33         | 87.50        |
| 3     | 30433     | Introducción a la literatura italiana                              | 2   | 1                | 2    | 0    | 0         | 100.00        | 100.00       |
| 3     | 30434     | Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa I          | 48  | 1                | 37   | 5    | 6         | 84.00         | 67.74        |
| 3     | 30435     | Cultura francesa I                                                 | 45  | 1                | 40   | 0    | 5         | 100.00        | 82.14        |
| 3     | 30436     | Lingüística francesa I                                             | 47  | 1                | 41   | 3    | 3         | 88.89         | 80.00        |
| 3     | 30437     | Literatura francesa de la Edad Media                               | 51  | 0                | 33   | 7    | 11        | 82.61         | 55.88        |
| 3     | 30438     | Literatura francesa del siglo XVI                                  | 45  | 0                | 36   | 3    | 6         | 86.96         | 71.43        |
| 3     | 30439     | Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa II         | 47  | 0                | 37   | 5    | 5         | 80.77         | 70.00        |

| Curso | Cód As | Asignatura                                                      | Mat | Rec Equi Conv | Apro | Susp | No pre | Tasa éxito | Tasa rend |
|-------|--------|-----------------------------------------------------------------|-----|---------------|------|------|--------|------------|-----------|
| 3     | 30440  | Cultura francesa II                                             | 40  | 1             | 36   | 1    | 3      | 100.00     | 91.30     |
| 4     | 30441  | Lingüística francesa II                                         | 42  | 1             | 35   | 1    | 6      | 97.14      | 82.93     |
| 4     | 30442  | Lingüística francesa III                                        | 39  | 1             | 37   | 2    | 0      | 94.87      | 94.87     |
| 4     | 30443  | Literatura francesa del siglo XVII                              | 31  | 1             | 31   | 0    | 0      | 100.00     | 100.00    |
| 4     | 30444  | Literatura francesa del siglo XVIII                             | 38  | 2             | 28   | 5    | 5      | 84.85      | 73.68     |
| 4     | 30445  | Traducción francés/español                                      | 37  | 1             | 37   | 0    | 0      | 100.00     | 100.00    |
| 4     | 30446  | Literatura francesa del siglo XIX                               | 34  | 0             | 32   | 2    | 0      | 94.12      | 94.12     |
| 4     | 30447  | Trabajo fin de Grado                                            | 41  | 0             | 30   | 0    | 11     | 100.00     | 73.17     |
| 4     | 30448  | Historia de la lengua francesa                                  | 11  | 1             | 11   | 0    | 0      | 100.00     | 100.00    |
| 4     | 30449  | Sociolingüística del francés                                    | 22  | 0             | 22   | 0    | 0      | 100.00     | 100.00    |
| 4     | 30450  | Gramática francesa comparada                                    | 13  | 0             | 11   | 0    | 2      | 100.00     | 84.62     |
| 4     | 30451  | Literatura francesa del siglo XX                                | 4   | 0             | 3    | 0    | 1      | 100.00     | 75.00     |
| 4     | 30452  | Literatura francesa actual                                      | 11  | 0             | 11   | 0    | 0      | 100.00     | 100.00    |
| 4     | 30453  | Literaturas del mundo francófono                                | 3   | 0             | 2    | 0    | 1      | 100.00     | 66.67     |
| 4     | 30454  | Mediación en lengua francesa                                    | 16  | 0             | 16   | 0    | 0      | 100.00     | 100.00    |
| 4     | 30455  | Traducción francés/español de textos literarios y periodísticos | 18  | 0             | 16   | 1    | 1      | 94.12      | 88.89     |

Los indicadores de resultados del título son muy positivos, con solo 7 asignaturas con una tasa de rendimiento por debajo del 65% por ciento y 35 con una tasa  $\geq 80\%$ .

Las tasas de éxito, rendimiento y eficiencia de la titulación están por encima de las del conjunto de la universidad. El tiempo medio que tardan los estudiantes en completar la titulación es de 4.43 años.

5.3.— Acciones implementadas en el título para fomentar que los estudiantes participen activamente en su proceso de aprendizaje y que esto sea reflejado en los criterios de evaluación

El elevado número de cursos del grado integrados en el ADD muestra que además de las clases asistenciales los docentes intentan fomentar el trabajo autónomo de los estudiantes.

Las plataformas digitales fomentan la participación de los estudiantes y ponen a su disposición el material docente necesario para el estudio de las asignaturas. Además permiten el seguimiento por parte del profesor de las distintas tareas y actividades propuestas en el marco del proceso de enseñanza-aprendizaje personalizado del estudiante. Hay que destacar también la importancia de la acción tutorial en ese seguimiento, con valoraciones muy elevadas por parte de los estudiantes.

Por otro lado, la implicación del profesorado en proyectos de innovación docente, estén o no relacionados directamente con el grado, favorece las buenas prácticas y la mejora de la docencia.

## 6.— Satisfacción y rendimiento

### 6.1.— Tasas globales del título

#### 6.1.1.— Tasas de éxito/rendimiento/eficiencia

#### Tasas de éxito/rendimiento/eficiencia

**Titulación:** Graduado en Lenguas Modernas

**Centro:** Facultad de Filosofía y Letras

**Datos a fecha:** 07-01-2018

| Curso     | Éxito | Rendimiento | Eficiencia |
|-----------|-------|-------------|------------|
| 2009-2010 |       |             |            |
| 2010-2011 | 92.16 | 73.27       |            |

| Curso     | Éxito | Rendimiento | Eficiencia |
|-----------|-------|-------------|------------|
| 2011-2012 | 93.34 | 84.97       |            |
| 2012-2013 | 87.25 | 78.56       |            |
| 2013-2014 | 86.54 | 76.33       | 96.68      |
| 2014-2015 | 92.60 | 84.75       | 93.03      |
| 2015-2016 | 90.67 | 80.09       | 95.63      |
| 2016-2017 | 90.99 | 79.54       | 91.99      |
| 2017-2018 |       |             |            |

Las tasas globales de la titulación se mantienen en valores muy positivos siempre por encima de la media de la universidad, a pesar de haberse producido un descenso de 3 puntos en la tasa de Eficiencia 91.99% frente a los 95.63% del curso 2015-2016.

#### 6.1.2.— Tasas de abandono/graduación

### Tasas de abandono/graduación

**Titulación:** Graduado en Lenguas Modernas

**Centro:** Facultad de Filosofía y Letras

**Datos a fecha:** 07-01-2018

| Curso     | Abandono | Graduación |
|-----------|----------|------------|
| 2009-2010 |          |            |
| 2010-2011 | 43.18    | 40.91      |
| 2011-2012 | 39.13    | 45.65      |
| 2012-2013 | 46.81    | 38.30      |
| 2013-2014 | 41.51    | 28.30      |
| 2014-2015 | 0.00     | 0.00       |
| 2015-2016 | 0.00     | 0.00       |
| 2016-2017 | 0.00     | 0.00       |
| 2017-2018 | 0.00     | 0.00       |

Sin datos

#### 6.2.— Evaluación del grado de satisfacción de los diferentes agentes implicados en el título

##### 6.2.1.— Valoración de la satisfacción de los alumnos con la formación recibida

La valoración que realizan los estudiantes de la actividad docente, así como de la enseñanza en las diferentes asignaturas del grado, es muy satisfactoria, ya que las medias del curso 2016-2017 son de 4.21 y de 3.89 respectivamente. Sin embargo, se ha producido descenso respecto a los resultados obtenidos el curso pasado.

Por lo que respecta a la encuesta de satisfacción de la titulación, se produce un ligero descenso con respecto al curso anterior: un 3,18 el pasado curso frente a 3.15. Hay que subrayar sin embargo un aumento significativo en el número de respuestas recibidas, que ha pasado del 34.48 % al 57.14%.

Como se señalaba en informes anteriores, el hecho de que la titulación sea valorada con una nota más baja que la reflejada en las encuestas de la enseñanza y la actividad docente radica en la estructura del grado. Los estudiantes cuestionan la concentración de las asignaturas relacionadas con las lenguas *minor* en los primeros cursos, en los que, además, se lleva a cabo una enseñanza instrumental de las lenguas. La sensación de los estudiantes es que la carga de trabajo es mucho mayor en los dos últimos cursos.

También interviene en esta valoración el hecho de que a pesar de la denominación “Lenguas Modernas”, solo se puede escoger el francés como lengua *maior*.

### 6.2.2.— Valoración de la satisfacción del Personal Docente e Investigador

Se ha producido un descenso significativo de la participación del PDI en la encuesta ya que la tasa de respuesta del curso 2015-2016 fue del 37.5%, mientras que este curso la participación del PDI se ha limitado a un 20%. Por lo que respecta a la valoración este año también ha descendido de 3.78 a 3.4, sin que haya que reseñar diferencias significativas entre los distintos bloques, con oscilaciones de 3.08 en el epígrafe Recursos e infraestructuras a 3.77 en Información y gestión. Dada la situación del centro, los resultados obtenidos respecto a la satisfacción en infraestructuras, nos parecen muy positivos.

### 6.2.3.— Valoración de la satisfacción del Personal de Administración y Servicios

La valoración de la satisfacción del PAS de la Facultad de Filosofía y Letras en el curso 2015/2016 no se puede realizar, al no haberse obtenido ninguna respuesta de las 74 posibles.

## 7.— Orientación a la mejora

### 7.1.— Aspectos susceptibles de mejora en la organización, planificación docente y desarrollo de las actividades del título derivados del análisis de todos y cada uno de los apartados anteriores

Se detallan en este punto aspectos ya abordados bajo otros epígrafes y que, además, ya aparecían en informes anteriores:-

- Oferta anual de la lengua minor árabe. La Comisión de Evaluación de la Calidad reivindica año tras año que la oferta de la asignatura sea anual. Sin duda el cambio haría que aumentase el número de matriculados ya que los estudiantes interesados que se encuentran en primer curso con la lengua árabe *minor* inactiva descartan la opción de matricularse el curso siguiente, pues se encontrarían con un problema de solapamiento de horarios. A esto se añade el hecho de que cuando participan en un programa Erasmus y no pueden ser evaluados de las asignaturas de árabe en las universidades de destino, porque no existe tal posibilidad o bien porque las han suspendido, cuando regresan no tienen posibilidad de examinarse de ellas. Habría que encontrar fórmulas que permitan que estos estudiantes puedan examinarse también en los años que no se imparten para no prolongar la duración de sus estudios.

- Mayor apertura de los programas de movilidad internacional a destinos no francófonos, coordinados en la actualidad por profesores del grado de departamentos distintos al de Filología Francesa. En un primer momento se contemplaría la posibilidad de incorporar destinos en Alemania e Italia, coordinados por profesores del departamento de Filología Inglesa y Alemana y de Lingüística General e Hispánica.

- Reforma de algunos aspectos de la estructura de las enseñanzas del grado. Sin duda algunos elementos son susceptibles de ser mejorados pero dada la situación en la que se encuentra la universidad española, con la posibilidad de implantar un nuevo sistema de grados en tres años y másteres en dos, desaconsejan en opinión de esta comisión proponer cambios en la estructura del actual plan de estudios. Esto puede permitirnos iniciar un proceso de reflexión sobre la estructura más idónea de los estudios de grado y de máster, en su conjunto, en el ámbito de las lenguas modernas.

- Posibilidad de desdoblar los grupos de traducción cuando el número de estudiantes no Erasmus+ sea de más de 40.

### 7.2.— Aspectos especialmente positivos que se considere pueden servir de referencia para otras titulaciones (Buenas prácticas)

Los representantes de los estudiantes en la comisión valoran la buena disposición del profesorado del grado y subrayan la calidad de la acción tutorial (y las encuestas así lo avalan). Además se considera que la comunicación con la Coordinación es fluida y la información sobre la organización y el funcionamiento del grado es muy buena

### 7.3.— Respuesta a las RECOMENDACIONES contenidas en los informes de seguimiento, acreditación (ACPUA) o verificación (ANECA)

El único informe de seguimiento de la ACPUA data del 1 de octubre de 2012. En él se apuntaban algunos aspectos que podían contribuir a la mejora del Grado, algunos de los cuales han podido asumirse y figuran en informes anteriores.

La propuesta de la ACPUA data de junio de 2015. De los aspectos señalados dos aún no están resueltos: la bienalidad de la lengua árabe (ver apartado 7.1) y los problemas de infraestructuras. Respecto a este último, todo parece indicar que a reforma de Filosofía se acometerá en 2018

#### 7.3.1.— Valoración de cada una

Para los aspectos relacionados con personal académico e infraestructuras ver apartados anteriores. En lo que se refiere a indicadores de satisfacción y rendimiento, la ACPUA incidía en la escasa tasa de graduación de la titulación en el plazo de cuatro años. Este dato ha cambiado y ya en el curso 2015-2016

la tasa de graduación aumento con 17 titulados y ese ascenso se mantiene con 24 en el curso 2016-2017. El cambio del reglamento de evaluación que permite defender el TFG con hasta 12 créditos pendientes; además, como ya se señalaba en informes anteriores, desde la coordinación se han llevado a cabo acciones para motivar a los estudiantes a que lleven un ritmo adecuado en la elaboración del TFG: reunión a principios de curso para orientar e informar a los estudiantes de todos los procedimientos y características del TFG y un curso Moodle de la asignatura del TFG, donde se va informando a los estudiantes de las novedades y de los plazos.

#### 7.3.2.— Actuaciones realizadas o en marcha

Ver punto 7.3

7.4.— Situación actual de las acciones propuestas en el Plan Anual de Innovación y Mejora.  
Situación actual de cada acción: ejecutada, en curso, pendiente o desestimada

**Activación anual de la lengua minor árabe:** Pendiente.

Solicitamos de nuevo la activación de la lengua minor árabe en todos los cursos académicos, sin embargo no se ha logrado pues exige la contratación de profesorado.

**Reflexión sobre el plan de estudios del GLM :** En curso.

Hay un diálogo constante entre los agentes implicados sobre las posibilidades de mejora de la titulación, que se mantiene en compás de espera ante la coyuntura de una posible reforma de los estudios universitarios.

**Ampliación de destinos del Programa de movilidad Erasmus a universidades no francófona:** En curso

Se mantienen contactos con profesores de otros departamentos que tienen acuerdos Erasmus con universidades de Italia, Alemania y Reino Unido para poder utilizar las plazas que no cubran sus departamentos con estudiantes de Lenguas Modernas.

**Desdoble de grupos de las asignaturas 30445 y 30455:** Pendiente

Se solicita de nuevo el desdoble de esas asignaturas

**Mejora de las condiciones materiales de la docencia:** Pendiente

La situación a lo largo del curso empeoró debido al deterioro de las aulas de de la Facultad de Filosofía y Letras y el traslado de algunas clases a otros espacios. Se sigue a la espera de la reforma integral de la facultad.

## 8.— Reclamaciones, quejas, incidencias

No constan

## 9.— Fuentes de información

Indicadores de resultados publicados por el Portal de Transparencia.

Encuestas de satisfacción (2016/17) de PDI, alumnos y PAS.

Encuestas de satisfacción sobre las diversas Asignaturas

Indicadores de participación en Cursos ADD, Actividades y Proyectos de innovación docente.

Documentación remitida por la Secretaría de la Facultad de Filosofía y Letras relativa al curso 2016/17.

Guías docentes actualizadas de las asignaturas del Grado

Memoria de verificación del Grado

Informe sobre la renovación de la acreditación del título (ACPUA) 2014/15.

## **10.— Datos de la aprobación**

10.1.— Fecha de aprobación (dd/mm/aaaa)

Aprobado el 24/11/2017.

10.2.— Aprobación del informe

Se aprueba por unanimidad de los presentes con 7 votos a favor

---

TITULACIÓN: Graduado en Lenguas Modernas (455)

AÑO: 2016-17

SEMESTRE: Global

Centro: Facultad de Filosofía y Letras

| Nº alumnos | Nº respuestas | Tasa respuesta | Media titulación |
|------------|---------------|----------------|------------------|
| 1438       | 558           | 38.8%          | 3.89             |

| Asignatura                                                                 | Nº alumnos | Nº respuestas | Tasa respuestas | Media |      |      |      | Asig | Desviación % |
|----------------------------------------------------------------------------|------------|---------------|-----------------|-------|------|------|------|------|--------------|
|                                                                            |            |               |                 | A     | B    | C    | D    |      |              |
| Destrezas lingüísticas en español (30400)                                  | 59         | 16            | 27.12           | 4.17  | 4.22 | 3.85 | 3.69 | 4.04 | 3.86%        |
| Comunicación oral y escrita en lengua alemana I (30401)                    | 23         | 5             | 21.74           | 4.28  | 4.16 | 4.26 | 4.0  | 4.21 | 8.23%        |
| Comunicación oral y escrita en lengua árabe I (30402)                      | 5          | 3             | 60.0            | 5.0   | 4.93 | 4.73 | 5.0  | 4.88 | 25.45%       |
| Comunicación oral y escrita en lengua francesa I (30403)                   | 45         | 10            | 22.22           | 3.93  | 3.81 | 3.43 | 3.1  | 3.65 | -6.17%       |
| Comunicación oral y escrita en lengua inglesa I (30404)                    | 36         | 10            | 27.78           | 4.47  | 4.18 | 3.72 | 4.1  | 4.07 | 4.63%        |
| Comunicación oral y escrita en lengua italiana I (30405)                   | 9          | 7             | 77.78           | 4.71  | 4.81 | 4.63 | 4.86 | 4.73 | 21.59%       |
| Comunicación oral y escrita en lengua alemana II (30406)                   | 22         | 9             | 40.91           | 4.3   | 4.38 | 4.2  | 4.44 | 4.3  | 10.54%       |
| Comunicación oral y escrita en lengua árabe II (30407)                     | 4          | 1             | 25.0            | 4.67  | 5.0  | 5.0  | 5.0  | 4.93 | 26.74%       |
| Comunicación oral y escrita en lengua francesa II (30408)                  | 45         | 19            | 42.22           | 4.5   | 4.4  | 4.15 | 4.16 | 4.31 | 10.8%        |
| Comunicación oral y escrita en lengua inglesa II (30409)                   | 48         | 20            | 41.67           | 4.07  | 4.0  | 3.84 | 3.65 | 3.93 | 1.03%        |
| Comunicación oral y escrita en lengua italiana II (30410)                  | 8          | 4             | 50.0            | 4.42  | 4.72 | 4.3  | 4.75 | 4.51 | 15.94%       |
| Lingüística general y comparada (aplicada a las lenguas del Grado) (30411) | 63         | 26            | 41.27           | 3.9   | 3.82 | 3.71 | 3.42 | 3.77 | -3.08%       |
| Comunicación oral y escrita en lengua alemana III (30412)                  | 21         | 10            | 47.62           | 4.37  | 4.12 | 4.34 | 4.7  | 4.29 | 10.28%       |
| Comunicación oral y escrita en lengua árabe III (30413)                    | 1          | 0             | 0.0             |       |      |      |      |      |              |
| Comunicación oral y escrita en lengua francesa III (30414)                 | 26         | 11            | 42.31           | 4.0   | 3.52 | 3.74 | 3.91 | 3.73 | -4.11%       |
| Comunicación oral y escrita en lengua inglesa III (30415)                  | 31         | 10            | 32.26           | 3.23  | 2.92 | 2.73 | 2.6  | 2.9  | -25.45%      |
| Comunicación oral y escrita en lengua italiana III (30416)                 | 13         | 1             | 7.69            | 4.0   | 3.8  | 4.0  | 4.0  | 3.93 | 1.03%        |
| Herramientas de estudio de la lengua francesa (30417)                      | 36         | 13            | 36.11           | 3.71  | 3.51 | 3.75 | 3.69 | 3.65 | -6.17%       |
| Gramática alemana (30418)                                                  | 17         | 10            | 58.82           | 3.78  | 3.77 | 3.71 | 3.56 | 3.73 | -4.11%       |
| Gramática árabe (30419)                                                    | 2          | 1             | 50.0            | 4.67  | 4.6  | 4.2  | 4.0  | 4.43 | 13.88%       |
| Gramática francesa (30420)                                                 | 28         | 15            | 53.57           | 3.88  | 3.2  | 3.11 | 2.71 | 3.28 | -15.68%      |
| Gramática inglesa (30421)                                                  | 30         | 14            | 46.67           | 4.12  | 4.05 | 3.99 | 4.07 | 4.04 | 3.86%        |

TITULACIÓN: Graduado en Lenguas Modernas (455)  
 AÑO: 2016-17 SEMESTRE: Global  
 Centro: Facultad de Filosofía y Letras

| Nº alumnos | Nº respuestas | Tasa respuesta | Media titulación |
|------------|---------------|----------------|------------------|
| 1438       | 558           | 38.8%          | 3.89             |

| Asignatura                                                         | Nº alumnos | Nº respuestas | Tasa respuestas | Media |      |      |      | Asig | Desviación % |
|--------------------------------------------------------------------|------------|---------------|-----------------|-------|------|------|------|------|--------------|
|                                                                    |            |               |                 | A     | B    | C    | D    |      |              |
| Gramática italiana (30422)                                         | 15         | 5             | 33.33           | 4.4   | 4.02 | 3.88 | 3.6  | 4.02 | 3.34%        |
| Introducción a la cultura alemana (30423)                          | 16         | 7             | 43.75           | 3.91  | 3.86 | 3.54 | 3.29 | 3.71 | -4.63%       |
| Introducción a la cultura árabe (30424)                            | 1          | 0             | 0.0             |       |      |      |      |      |              |
| Introducción a la cultura francesa (30425)                         | 28         | 11            | 39.29           | 3.85  | 3.81 | 3.4  | 3.0  | 3.62 | -6.94%       |
| Introducción a la cultura inglesa (30426)                          | 35         | 17            | 48.57           | 4.47  | 4.47 | 4.43 | 4.47 | 4.46 | 14.65%       |
| Introducción a la cultura italiana (30427)                         | 9          | 6             | 66.67           | 3.5   | 3.5  | 3.9  | 3.67 | 3.66 | -5.91%       |
| Herramientas de estudio de la literatura francesa (30428)          | 37         | 12            | 32.43           | 3.8   | 3.84 | 3.83 | 3.83 | 3.83 | -1.54%       |
| Introducción a la literatura alemana (30429)                       | 13         | 5             | 38.46           | 4.27  | 4.2  | 4.48 | 4.2  | 4.31 | 10.8%        |
| Introducción a la literatura árabe (30430)                         | 5          | 4             | 80.0            | 4.5   | 4.2  | 4.35 | 4.75 | 4.36 | 12.08%       |
| Introducción a la literatura francesa (30431)                      | 28         | 9             | 32.14           | 4.0   | 4.16 | 3.4  | 3.22 | 3.79 | -2.57%       |
| Introducción a la literatura inglesa (30432)                       | 20         | 10            | 50.0            | 3.59  | 3.56 | 3.73 | 3.33 | 3.61 | -7.2%        |
| Introducción a la literatura italiana (30433)                      | 7          | 3             | 42.86           | 4.22  | 5.84 | 3.73 | 3.67 | 4.17 | 7.2%         |
| Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa I (30434)  | 33         | 12            | 36.36           | 4.34  | 4.14 | 4.34 | 4.33 | 4.27 | 9.77%        |
| Cultura francesa I (30435)                                         | 31         | 15            | 48.39           | 3.78  | 3.83 | 3.81 | 3.6  | 3.8  | -2.31%       |
| Lingüística francesa I (30436)                                     | 31         | 12            | 38.71           | 5.2   | 3.01 | 3.3  | 2.83 | 3.2  | -17.74%      |
| Literatura francesa de la Edad Media (30437)                       | 35         | 11            | 31.43           | 3.76  | 3.74 | 3.67 | 3.27 | 3.69 | -5.14%       |
| Literatura francesa del siglo XVI (30438)                          | 29         | 10            | 34.48           | 3.73  | 3.8  | 3.76 | 3.5  | 3.75 | -3.6%        |
| Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa II (30439) | 36         | 10            | 27.78           | 4.17  | 4.05 | 4.02 | 4.0  | 4.06 | 4.37%        |
| Cultura francesa II (30440)                                        | 27         | 8             | 29.63           | 3.54  | 3.28 | 3.75 | 3.5  | 3.52 | -9.51%       |
| Lingüística francesa II (30441)                                    | 43         | 12            | 27.91           | 3.97  | 3.91 | 3.37 | 3.67 | 3.71 | -4.63%       |
| Lingüística francesa III (30442)                                   | 39         | 17            | 43.59           | 3.51  | 3.01 | 2.93 | 2.47 | 3.05 | -21.59%      |
| Literatura francesa del siglo XVII (30443)                         | 34         | 9             | 26.47           | 4.48  | 4.5  | 4.53 | 4.78 | 4.53 | 16.45%       |
| Literatura francesa del siglo XVIII (30444)                        | 39         | 9             | 23.08           | 4.0   | 4.11 | 4.09 | 3.89 | 4.06 | 4.37%        |
| Traducción francés/español (30445)                                 | 82         | 18            | 21.95           | 3.22  | 3.23 | 2.56 | 2.22 | 2.92 | -24.94%      |

TITULACIÓN: Graduado en Lenguas Modernas (455)  
 AÑO: 2016-17 SEMESTRE: Global  
 Centro: Facultad de Filosofía y Letras

| Nº alumnos | Nº respuestas | Tasa respuesta | Media titulación |
|------------|---------------|----------------|------------------|
| 1438       | 558           | 38.8%          | 3.89             |

| Asignatura                                                              | Nº alumnos | Nº respuestas | Tasa respuestas | Media |      |      |      | Asig | Desviación % |
|-------------------------------------------------------------------------|------------|---------------|-----------------|-------|------|------|------|------|--------------|
|                                                                         |            |               |                 | A     | B    | C    | D    |      |              |
| Literatura francesa del siglo XIX (30446)                               | 36         | 27            | 75.0            | 3.99  | 3.75 | 4.06 | 3.7  | 3.91 | 0.51%        |
| Historia de la lengua francesa (30448)                                  | 15         | 9             | 60.0            | 4.67  | 4.46 | 4.12 | 4.33 | 4.37 | 12.34%       |
| Sociolingüística del francés (30449)                                    | 24         | 15            | 62.5            | 3.85  | 3.58 | 3.49 | 3.73 | 3.62 | -6.94%       |
| Gramática francesa comparada (30450)                                    | 15         | 8             | 53.33           | 4.5   | 4.65 | 4.0  | 4.25 | 4.36 | 12.08%       |
| Literatura francesa del siglo XX (30451)                                | 5          | 4             | 80.0            | 4.75  | 4.6  | 4.9  | 4.75 | 4.75 | 22.11%       |
| Literatura francesa actual (30452)                                      | 11         | 10            | 90.91           | 4.63  | 4.39 | 4.52 | 4.3  | 4.48 | 15.17%       |
| Literaturas del mundo francófono (30453)                                | 3          | 2             | 66.67           | 5.0   | 4.8  | 4.7  | 5.0  | 4.82 | 23.91%       |
| Mediación en lengua francesa (30454)                                    | 16         | 10            | 62.5            | 4.0   | 4.47 | 3.9  | 4.1  | 4.14 | 6.43%        |
| Traducción francés/español de textos literarios y periodísticos (30455) | 68         | 26            | 38.24           | 4.3   | 4.33 | 3.64 | 3.92 | 4.05 | 4.11%        |
| Sumas y promedios                                                       | 1438       | 558           | 38.8            | 4.07  | 3.93 | 3.79 | 3.71 | 3.89 | 0.0%         |

Bloque A: Información y Planificación

Bloque B: organización de las enseñanzas

Bloque C: Proceso de enseñanza/aprendizaje

Bloque D: Satisfacción Global

Asignatura: Media de todas las respuestas

Desviación: Sobre la media de la Titulación.

TITULACIÓN: Graduado en Lenguas Modernas (455)  
CENTRO: Facultad de Filosofía y Letras (103)

| Alumnos | Nº respuestas | Tasa respuesta | Media |
|---------|---------------|----------------|-------|
| 18      | 18            | 100.0%         | 4.01  |

**BLOQUE: RECONOCIMIENTO ACADÉMICO**

|                                                                                                                    | Frecuencias    |                 |                      |                    | % Frecuencias    |                  |                        |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|----------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------------|----------------------|
| 4.¿El Acuerdo de aprendizaje se modificó durante el periodo de movilidad?                                          | SI<br>17       |                 | NO<br>1              |                    | SI<br>94%        |                  | NO<br>6%               |                      |
| 6.¿Qué reconocimiento académico de periodo de movilidad obtuvo o piensa obtendrá de su institución de envío?       | Completo<br>9  | Parcial<br>1    | No<br>1              |                    | Completo<br>50%  | Parcial<br>6%    | No<br>6%               |                      |
| 7.¿Informó la institución de envío de cómo convertirían a su regreso notas obtenidas en la institución de acogida? | Sí, antes<br>5 | Al regreso<br>1 | No<br>10             | No comprobado<br>2 | Sí, antes<br>28% | Al regreso<br>6% | No<br>56%              | No comprobado<br>11% |
| <b>BLOQUE: PREPARATIVOS PRÁCTICOS Y ORGANIZATIVOS INFORMACIÓN Y APOYO</b>                                          |                |                 |                      |                    |                  |                  |                        |                      |
| 8.¿El proceso de selección en su institución de envío fue justo y transparente?                                    | SI<br>15       | NO<br>1         | No puedo juzgar<br>2 |                    | SI<br>83%        | NO<br>6%         | No puedo juzgar<br>11% |                      |

**BLOQUE: COSTES**

|                                                           |            |             |             |              |              |               |               |               |
|-----------------------------------------------------------|------------|-------------|-------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|
| 20.¿En qué medida su beca cubrió los gastos de movilidad? | 0-25%<br>6 | 26-50%<br>7 | 51-75%<br>5 | 76-100%<br>0 | 0-25%<br>33% | 26-50%<br>39% | 51-75%<br>28% | 76-100%<br>0% |
|-----------------------------------------------------------|------------|-------------|-------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|

|                                                                           | Frecuencias |   |   |   |    | % Frecuencias |     |     |     |     | media |     |      |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------|---|---|---|----|---------------|-----|-----|-----|-----|-------|-----|------|
|                                                                           | N/C         | 1 | 2 | 3 | 4  | 5             | N/C | 1   | 2   | 3   | 4     | 5   |      |
| 1. Calidad de los cursos                                                  |             |   |   | 3 | 9  | 6             |     |     |     | 17% | 50%   | 33% | 4.17 |
| 2. Calidad de los métodos de enseñanza                                    |             |   |   | 3 | 10 | 5             |     |     |     | 17% | 56%   | 28% | 4.11 |
| 3. Apoyo recibido en el proceso de aprendizaje                            |             |   | 1 | 4 | 9  | 4             |     |     | 6%  | 22% | 50%   | 22% | 3.89 |
| BLOQUE:CALIDAD DEL APRENDIZAJE Y DE LA DOCENCIA RECIBIDA EN LA            |             |   |   |   |    |               |     |     |     |     |       |     | 4.06 |
| 9. Satisfacción con el Apoyo administrativo (universidad de Zaragoza)     |             | 1 | 1 | 2 | 9  | 5             |     | 6%  | 6%  | 11% | 50%   | 28% | 3.89 |
| 10. Satisfacción con la Tutorización académica en Universidad de Zaragoza |             | 5 | 2 | 6 | 3  | 2             |     | 28% | 11% | 33% | 17%   | 11% | 2.72 |
| 11. Satisfacción con el Apoyo administrativo (universidad de destino      |             |   |   | 2 | 9  | 7             |     |     |     | 11% | 50%   | 39% | 4.28 |
| 12. Satisfacción con la Tutorización académica en Universidad de destino  |             |   | 1 | 6 | 6  | 5             |     |     | 6%  | 33% | 33%   | 28% | 3.83 |
| BLOQUE:PREPARATIVOS PRÁCTICOS Y ORGANIZATIVOS INFORMACIÓN Y APOYO         |             |   |   |   |    |               |     |     |     |     |       |     | 3.68 |
| 13. Alojamiento                                                           |             | 1 | 2 | 1 | 5  | 9             |     | 6%  | 11% | 6%  | 28%   | 50% | 4.06 |

TITULACIÓN: Graduado en Lenguas Modernas (455)  
CENTRO: Facultad de Filosofía y Letras (103)

| Alumnos | Nº respuestas | Tasa respuesta | Media |
|---------|---------------|----------------|-------|
| 18      | 18            | 100.0%         | 4.01  |

|                                                                            | Frecuencias |   |   |   |    | % Frecuencias |     |   |    |     | media |     |      |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------|---|---|---|----|---------------|-----|---|----|-----|-------|-----|------|
|                                                                            | N/C         | 1 | 2 | 3 | 4  | 5             | N/C | 1 | 2  | 3   | 4     | 5   |      |
| 14. Aulas                                                                  |             |   | 1 | 2 | 12 | 3             |     |   | 6% | 11% | 67%   | 17% | 3.94 |
| 15. Espacios de estudio, laboratorios o instalaciones similares            |             |   |   | 2 | 12 | 4             |     |   |    | 11% | 67%   | 22% | 4.11 |
| 16. Bibliotecas                                                            |             |   |   |   | 11 | 7             |     |   |    |     | 61%   | 39% | 4.39 |
| 17. Acceso a ordenadores                                                   | 1           |   |   | 2 | 8  | 7             | 6%  |   |    | 11% | 44%   | 39% | 4.29 |
| 18. Acceso a Internet                                                      |             |   | 1 | 2 | 9  | 6             |     |   | 6% | 11% | 50%   | 33% | 4.11 |
| 19. Acceso a bibliografía especializada                                    | 3           |   |   | 1 | 11 | 3             | 17% |   |    | 6%  | 61%   | 17% | 4.13 |
| BLOQUE:SATISFACCIÓN CON ALOJAMIENTO E INFRAESTRUCTURAS DE LA               |             |   |   |   |    |               |     |   |    |     |       |     | 4.15 |
| 21. En general, ¿cómo está de satisfecho/a con su experiencia de movilidad |             |   | 1 | 3 | 4  | 10            |     |   | 6% | 17% | 22%   | 56% | 4.28 |
| BLOQUE:SATISFACCIÓN GENERAL                                                |             |   |   |   |    |               |     |   |    |     |       |     | 4.28 |
| Sumas y promedios                                                          |             |   |   |   |    |               |     |   |    |     |       |     | 4.01 |

Respuestas abiertas: Listados adjuntos.

TITULACIÓN: Graduado en Lenguas Modernas (455)  
CENTRO: Facultad de Filosofía y Letras (103)

| Alumnos | Nº respuestas | Tasa respuesta | Media |
|---------|---------------|----------------|-------|
| 18      | 18            | 100.0%         | 4.01  |

| Universidad de destino                   | Num. Respuestas | Evaluación global de su estancia (P. |
|------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------|
| UNIVERSITE DE NANTES                     | 3               | 4.33                                 |
| UNIVERSITE PAUL VALERY (MONTPELLIER III) | 2               | 4.0                                  |
| Université Grenoble Alpes (UGA)          | 2               | 3.0                                  |
| AIX-MARSEILLE UNIVERSITÉ                 | 1               | 5.0                                  |
| PHILIPPS-UNIVERSITÄT MARBURG             | 3               | 4.0                                  |
| UNIVERSITE JEAN MONNET DE SAINT- ETIENNE | 1               | 4.0                                  |
| UNIVERSITE DE TOULOUSE - JEAN JAURÈS     | 1               | 3.0                                  |
| UNIVERSITE LUMIERE LYON II               | 2               | 4.0                                  |
| UNIVERSITE DE PARIS-SORBONNE (PARIS IV)  | 2               | 5.0                                  |
| KARL-FRANZENS- UNIVERSITÄT GRAZ          | 1               | 5.0                                  |

Respuestas abiertas: Listados adjuntos.

CENTRO: Facultad de Filosofía y Letras (103)

|                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|-------------|---------------|----------------|-------|---|---------------|-----|---|---|---|-------|---|--|
| CENTRO: Facultad de Filosofía y Letras (103)                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  | Posibles    | Nº respuestas | Tasa respuesta | Media |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
|                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |  |  | 74          | 0             | 0.0%           | 0.0   |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
|                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |  |  | Frecuencias |               |                |       |   | % Frecuencias |     |   |   |   | media |   |  |
|                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |  |  | N/C         | 1             | 2              | 3     | 4 | 5             | N/C | 1 | 2 | 3 | 4     | 5 |  |
| 1. Información sobre las titulaciones que se imparten en el Centro, para el desarrollo de sus labores de gestión y administrativas (fechas, requisitos matrícula, planificación docencia, organización aulas, horarios....) |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| 2. Comunicación con los responsables académicos (Decano o director del Centro, Director de Departamento, Coordinadores de Titulación y otros)                                                                               |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| 3. Relaciones con el profesorado del Centro.                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| 4. Relaciones con el alumnado del Centro                                                                                                                                                                                    |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| 5. Sistema para dar respuesta a las sugerencias y reclamaciones                                                                                                                                                             |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| BLOQUE:INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN                                                                                                                                                                                           |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| 6. Amplitud y adecuación de los espacios donde desarrolla su trabajo.                                                                                                                                                       |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| 7. Adecuación de los recursos materiales y tecnológicos para las tareas encomendadas.                                                                                                                                       |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| 8. Plan de Formación para el personal de Admón. y Servicios.                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| 9. Servicios en materia de prevención de riesgos laborales                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| BLOQUE:RECURSOS                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| 10. Organización del trabajo dentro de su Unidad                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| 11. Adecuación de conocimientos y habilidades al trabajo que desempeña.                                                                                                                                                     |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| 12. Definición clara de sus funciones y responsabilidades                                                                                                                                                                   |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| 13. Suficiencia de la plantilla para atender correctamente la gestión administrativa y la atención a estudiantes y profesorado                                                                                              |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| 14. Reconocimiento al trabajo que realiza                                                                                                                                                                                   |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| BLOQUE:GESTIÓN Y ORGANIZACIÓN DEL TRABAJO                                                                                                                                                                                   |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| 15. Nivel de satisfacción global con la gestión académica y administrativa del Centro.                                                                                                                                      |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| BLOQUE:SATISFACCIÓN GLOBAL                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |
| Sumas y promedios                                                                                                                                                                                                           |  |  |  |  |  |             |               |                |       |   |               |     |   |   |   |       |   |  |



TITULACIÓN: Graduado en Lenguas Modernas (455)

CENTRO: Facultad de Filosofía y Letras (103)

|                                                                                                                                                 |                                      |             |   |   |   |   |               |     |                |     |     |       |     |       |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------|---|---|---|---|---------------|-----|----------------|-----|-----|-------|-----|-------|--|
| TITULACIÓN:                                                                                                                                     | Graduado en Lenguas Modernas (455)   | Posibles    |   |   |   |   | Nº respuestas |     | Tasa respuesta |     |     |       |     | Media |  |
| CENTRO:                                                                                                                                         | Facultad de Filosofía y Letras (103) | 35          |   |   |   |   | 7             |     | 20.0%          |     |     |       |     | 3.4   |  |
|                                                                                                                                                 |                                      | Frecuencias |   |   |   |   | % Frecuencias |     |                |     |     | media |     |       |  |
|                                                                                                                                                 |                                      | N/C         | 1 | 2 | 3 | 4 | 5             | N/C | 1              | 2   | 3   | 4     | 5   |       |  |
| 1. Distribución temporal y coordinación de módulos y/o materias a lo largo del título                                                           |                                      |             |   | 2 | 2 | 2 | 1             |     |                | 28% | 28% | 28%   | 14% | 3.29  |  |
| 2. Distribución del Plan de estudios entre créditos teóricos, prácticos y trabajos a realizar por el alumno.                                    |                                      |             |   | 1 | 2 | 2 | 2             |     |                | 14% | 28% | 28%   | 28% | 3.71  |  |
| 3. Mecanismos de coordinación (contenidos, equilibrio cargas de trabajo del alumno, entrega de actividades, evaluaciones, etc.).                |                                      |             |   | 1 | 3 | 1 | 2             |     |                | 14% | 42% | 14%   | 28% | 3.57  |  |
| 4. Adecuación de horarios y turnos                                                                                                              |                                      |             | 1 | 1 | 3 | 2 |               |     | 14%            | 14% | 42% | 28%   |     | 2.86  |  |
| 5. Tamaño de los grupos                                                                                                                         |                                      |             |   | 2 |   | 3 | 2             |     |                | 28% |     | 42%   | 28% | 3.71  |  |
| BLOQUE:PLAN DE ESTUDIOS                                                                                                                         |                                      |             |   |   |   |   |               |     |                |     |     |       |     | 3.43  |  |
| 6. Conocimientos previos del estudiante para comprender el contenido de su materia                                                              |                                      |             |   | 2 | 1 | 3 | 1             |     |                | 28% | 14% | 42%   | 14% | 3.43  |  |
| 7. Orientación y apoyo al estudiante                                                                                                            |                                      |             |   |   | 3 | 1 | 3             |     |                |     | 42% | 14%   | 42% | 4.0   |  |
| 8. Nivel de asistencia a clase de los estudiantes                                                                                               |                                      |             |   |   | 2 | 4 | 1             |     |                |     | 28% | 57%   | 14% | 3.86  |  |
| 9. Oferta y desarrollo de programas de movilidad para estudiantes                                                                               |                                      | 2           | 1 | 1 | 2 | 1 |               | 28% | 14%            | 14% | 28% | 14%   |     | 2.6   |  |
| 10. Oferta y desarrollo de prácticas externas                                                                                                   |                                      | 3           | 2 |   | 2 |   |               | 42% | 28%            |     | 28% |       |     | 2.0   |  |
| BLOQUE:ESTUDIANTES                                                                                                                              |                                      |             |   |   |   |   |               |     |                |     |     |       |     | 3.33  |  |
| 11. Disponibilidad, accesibilidad y utilidad de la información sobre el título (Web, guías docentes, datos)                                     |                                      |             |   | 1 |   | 4 | 2             |     |                | 14% |     | 57%   | 28% | 4.0   |  |
| 12. Atención prestada por el Personal de Administración y Servicios del Centro                                                                  |                                      | 1           |   |   | 1 | 3 | 2             | 14% |                |     | 14% | 42%   | 28% | 4.17  |  |
| 13. Gestión de los procesos administrativos del título (asignación de aulas, fechas de exámenes, etc.)                                          |                                      |             |   |   | 2 | 4 | 1             |     |                |     | 28% | 57%   | 14% | 3.86  |  |
| 14. Gestión de los procesos administrativos comunes (plazo de matriculación, disponibilidad de actas, etc.)                                     |                                      |             |   |   | 2 | 4 | 1             |     |                |     | 28% | 57%   | 14% | 3.86  |  |
| 15. Gestión realizada por los Agentes del Título (Coordinador y Comisiones).                                                                    |                                      |             |   |   | 4 | 2 | 1             |     |                |     | 57% | 28%   | 14% | 3.57  |  |
| 16. Acciones de actualización y mejora docente llevadas a cabo por la Universidad de Zaragoza.                                                  |                                      | 2           |   | 1 | 3 | 1 |               | 28% |                | 14% | 42% | 14%   |     | 3.0   |  |
| BLOQUE:INFORMACIÓN Y GESTIÓN                                                                                                                    |                                      |             |   |   |   |   |               |     |                |     |     |       |     | 3.77  |  |
| 17. Aulas para la docencia teórica                                                                                                              |                                      |             |   | 2 | 2 | 3 |               |     |                | 28% | 28% | 42%   |     | 3.14  |  |
| 18. Recursos materiales y tecnológicos disponibles para la actividad docente (cañones de proyección, pizarras digitales, campus virtual, etc.). |                                      |             |   | 2 | 2 | 3 |               |     |                | 28% | 28% | 42%   |     | 3.14  |  |
| 19. Espacios para prácticas (seminarios, salas de informática, laboratorios, etc.)                                                              |                                      | 2           |   | 2 | 2 | 1 |               | 28% |                | 28% | 28% | 14%   |     | 2.8   |  |
| 20. Apoyo técnico y logístico de los diferentes servicios para el desarrollo de la docencia                                                     |                                      | 1           |   | 2 | 1 | 3 |               | 14% |                | 28% | 14% | 42%   |     | 3.17  |  |

TITULACIÓN: Graduado en Lenguas Modernas (455)

CENTRO: Facultad de Filosofía y Letras (103)

|                                                                             |                                      |             |   |   |   |   |               |     |                |     |     |       |     |       |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------|---|---|---|---|---------------|-----|----------------|-----|-----|-------|-----|-------|
| TITULACIÓN:                                                                 | Graduado en Lenguas Modernas (455)   | Posibles    |   |   |   |   | Nº respuestas |     | Tasa respuesta |     |     |       |     | Media |
| CENTRO:                                                                     | Facultad de Filosofía y Letras (103) | 35          |   |   |   |   | 7             |     | 20.0%          |     |     |       |     | 3.4   |
|                                                                             |                                      | Frecuencias |   |   |   |   | % Frecuencias |     |                |     |     | media |     |       |
|                                                                             |                                      | N/C         | 1 | 2 | 3 | 4 | 5             | N/C | 1              | 2   | 3   | 4     | 5   |       |
| BLOQUE:RECURSOS E INFRAESTRUCTURAS                                          |                                      |             |   |   |   |   |               |     |                |     |     |       |     | 3.08  |
| 21. Nivel de satisfacción con la o las asignaturas que imparte              |                                      |             |   |   | 3 | 3 | 1             |     |                |     | 42% | 42%   | 14% | 3.71  |
| 22. Nivel de satisfacción con los resultados alcanzados por los estudiantes |                                      |             |   |   | 4 | 2 | 1             |     |                |     | 57% | 28%   | 14% | 3.57  |
| 23. Nivel de satisfacción general con la titulación                         |                                      |             |   | 1 | 3 | 3 |               |     |                | 14% | 42% | 42%   |     | 3.29  |
| BLOQUE:SATISFACCIÓN GENERAL                                                 |                                      |             |   |   |   |   |               |     |                |     |     |       |     | 3.52  |
| Sumas y promedios                                                           |                                      |             |   |   |   |   |               |     |                |     |     |       |     | 3.4   |

Respuestas abiertas: Listado adjunto.

TITULACIÓN: Graduado en Lenguas Modernas (455)  
CENTRO: Facultad de Filosofía y Letras (103)

|                                                                                                   |                                      |  |  |  |  |  |             |            |      |           |    |   |               |       |      |     |     |      |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--|--|--|--|--|-------------|------------|------|-----------|----|---|---------------|-------|------|-----|-----|------|------|
| TITULACIÓN:                                                                                       | Graduado en Lenguas Modernas (455)   |  |  |  |  |  | Posibles    | Nº         | Tasa |           |    |   |               | Media |      |     |     |      |      |
| CENTRO:                                                                                           | Facultad de Filosofía y Letras (103) |  |  |  |  |  | 42          | respuestas | 19   | respuesta |    |   |               |       | 3.17 |     |     |      |      |
|                                                                                                   |                                      |  |  |  |  |  | Frecuencias |            |      |           |    |   | % Frecuencias | media |      |     |     |      |      |
|                                                                                                   |                                      |  |  |  |  |  | N/C         | 1          | 2    | 3         | 4  | 5 | N/C           | 1     | 2    | 3   | 4   | 5    |      |
| 1. Procedimiento de admisión y sistema de orientación y acogida (1º Curso)                        |                                      |  |  |  |  |  |             | 1          | 2    | 4         | 7  | 5 |               | 5%    | 11%  | 21% | 37% | 26%  | 3.68 |
| 2. Información en la página web sobre el Plan de Estudios                                         |                                      |  |  |  |  |  |             | 2          | 2    | 4         | 8  | 3 |               | 11%   | 11%  | 21% | 42% | 16%  | 3.42 |
| 3. Actividades de apoyo al estudio                                                                |                                      |  |  |  |  |  |             | 3          | 1    | 9         | 5  | 1 |               | 16%   | 5%   | 47% | 26% | 5%   | 3.0  |
| 4. Orientación profesional y laboral recibida                                                     |                                      |  |  |  |  |  |             | 8          | 4    | 5         |    | 2 |               | 42%   | 21%  | 26% |     | 11%  | 2.16 |
| 5. Canalización de quejas y sugerencias                                                           |                                      |  |  |  |  |  |             | 4          | 2    | 7         | 5  | 1 |               | 21%   | 11%  | 37% | 26% | 5%   | 2.84 |
| BLOQUE:ATENCIÓN AL ALUMNO                                                                         |                                      |  |  |  |  |  |             |            |      |           |    |   |               |       |      |     |     | 3.02 |      |
| 6. Distribución temporal y coordinación de módulos y materias a lo largo del Título               |                                      |  |  |  |  |  |             | 3          | 9    | 6         | 1  |   |               | 16%   | 47%  | 32% | 5%  |      | 2.26 |
| 7. Correspondencia entre lo planificado en las guías docentes y lo desarrollado durante el curso. |                                      |  |  |  |  |  |             | 1          | 2    | 9         | 5  | 2 |               | 5%    | 11%  | 47% | 26% | 11%  | 3.26 |
| 8. Adecuación de horarios y turnos                                                                |                                      |  |  |  |  |  |             | 2          | 3    | 3         | 9  | 2 |               | 11%   | 16%  | 16% | 47% | 11%  | 3.32 |
| 9. Tamaño de los grupos para el desarrollo de clases prácticas                                    |                                      |  |  |  |  |  |             | 2          |      | 3         | 6  | 8 |               | 11%   |      | 16% | 32% | 42%  | 3.95 |
| 10. Volumen de trabajo exigido y distribución de tareas a lo largo del curso                      |                                      |  |  |  |  |  | 1           | 3          | 5    | 5         | 4  | 1 | 5%            | 16%   | 26%  | 26% | 21% | 5%   | 2.72 |
| 11. Oferta de programas de movilidad                                                              |                                      |  |  |  |  |  |             |            | 3    | 6         | 6  | 4 |               |       | 16%  | 32% | 32% | 21%  | 3.58 |
| 12. Oferta de prácticas externas                                                                  |                                      |  |  |  |  |  |             | 15         | 1    | 2         | 1  |   |               | 79%   | 5%   | 11% | 5%  |      | 1.42 |
| 13. Distribución de los exámenes en el calendario académico                                       |                                      |  |  |  |  |  |             | 2          | 2    | 9         | 4  | 2 |               | 11%   | 11%  | 47% | 21% | 11%  | 3.11 |
| 14. Resultados alcanzados en cuanto a la consecución de objetivos y competencias previstas        |                                      |  |  |  |  |  | 1           | 1          | 3    | 7         | 6  | 1 | 5%            | 5%    | 16%  | 37% | 32% | 5%   | 3.17 |
| BLOQUE:PLAN DE ESTUDIOS Y DESARROLLO DE LA FORMACIÓN                                              |                                      |  |  |  |  |  |             |            |      |           |    |   |               |       |      |     |     | 2.98 |      |
| 15. Calidad docente del profesorado de la titulación                                              |                                      |  |  |  |  |  |             | 2          |      | 2         | 13 | 2 |               | 11%   |      | 11% | 68% | 11%  | 3.68 |
| 16. Profesionalidad del Personal de Administración y Servicios del Título                         |                                      |  |  |  |  |  |             |            |      | 4         | 9  | 6 |               |       |      | 21% | 47% | 32%  | 4.11 |
| 17. Equipo de Gobierno (conteste sólo en caso de conocerlo)                                       |                                      |  |  |  |  |  | 17          |            |      |           |    | 2 | 89%           |       |      |     |     | 11%  | 5.0  |
| BLOQUE:RECURSOS HUMANOS                                                                           |                                      |  |  |  |  |  |             |            |      |           |    |   |               |       |      |     |     | 3.95 |      |
| 18. Fondos bibliográficos y servicio de Biblioteca                                                |                                      |  |  |  |  |  |             |            | 1    | 1         | 8  | 9 |               |       | 5%   | 5%  | 42% | 47%  | 4.32 |
| 19. Servicio de reprografía                                                                       |                                      |  |  |  |  |  | 1           |            | 3    | 2         | 9  | 4 | 5%            |       | 16%  | 11% | 47% | 21%  | 3.78 |
| 20. Recursos informáticos y tecnológicos                                                          |                                      |  |  |  |  |  | 1           | 1          | 1    | 8         | 7  | 1 | 5%            | 5%    | 5%   | 42% | 37% | 5%   | 3.33 |

TITULACIÓN: Graduado en Lenguas Modernas (455)

CENTRO: Facultad de Filosofía y Letras (103)

|                                                             |                                      |  |  |  |  |  |             |            |      |           |   |               |     |       |      |     |       |      |  |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--|--|--|--|--|-------------|------------|------|-----------|---|---------------|-----|-------|------|-----|-------|------|--|
| TITULACIÓN:                                                 | Graduado en Lenguas Modernas (455)   |  |  |  |  |  | Posibles    | Nº         | Tasa |           |   |               |     | Media |      |     |       |      |  |
| CENTRO:                                                     | Facultad de Filosofía y Letras (103) |  |  |  |  |  | 42          | respuestas | 19   | respuesta |   |               |     |       | 3.17 |     |       |      |  |
|                                                             |                                      |  |  |  |  |  | Frecuencias |            |      |           |   | % Frecuencias |     |       |      |     | media |      |  |
|                                                             |                                      |  |  |  |  |  | N/C         | 1          | 2    | 3         | 4 | 5             | N/C | 1     | 2    | 3   | 4     | 5    |  |
| 21. Equipamiento de aulas y seminarios                      |                                      |  |  |  |  |  |             | 5          | 8    | 3         | 3 |               | 26% | 42%   | 16%  | 16% |       | 2.21 |  |
| 22. Equipamiento laboratorios y talleres                    |                                      |  |  |  |  |  | 4           | 8          | 3    | 3         | 1 | 21%           | 42% | 16%   | 16%  | 5%  |       | 1.8  |  |
| BLOQUE:RECURSOS MATERIALES Y SERVICIOS                      |                                      |  |  |  |  |  |             |            |      |           |   |               |     |       |      |     |       | 3.13 |  |
| 23. Gestión académica y administrativa                      |                                      |  |  |  |  |  |             | 1          | 2    | 7         | 8 | 1             | 5%  | 11%   | 37%  | 42% | 5%    | 3.32 |  |
| BLOQUE:GESTIÓN                                              |                                      |  |  |  |  |  |             |            |      |           |   |               |     |       |      |     |       | 3.32 |  |
| 24. Cumplimiento de sus expectativas con respecto al título |                                      |  |  |  |  |  |             | 4          | 3    | 4         | 6 | 2             | 21% | 16%   | 21%  | 32% | 11%   | 2.95 |  |
| 25. Grado de preparación para la incorporación al trabajo   |                                      |  |  |  |  |  |             | 5          | 2    | 6         | 5 | 1             | 26% | 11%   | 32%  | 26% | 5%    | 2.74 |  |
| BLOQUE:SATISFACCIÓN GLOBAL                                  |                                      |  |  |  |  |  |             |            |      |           |   |               |     |       |      |     |       | 2.84 |  |
| Sumas y promedios                                           |                                      |  |  |  |  |  |             |            |      |           |   |               |     |       |      |     |       | 3.17 |  |

Respuestas abiertas: Listado adjunto.